

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

24 OKTOBER 1997

## Wetsontwerp met betrekking tot de rechtsbijstand inzake de afgifte van afschriften van stukken uit het gerechtsdossier in strafzaken

ONTWERP GEAMENDEERD  
DOOR DE KAMER  
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS (1)

Onderzoekstermijn : 15 dagen (art. 81, derde lid, en art. 79, eerste lid, van de Grondwet). (\*)  
Uiterste datum : 17 november 1997.

*Zie :*

*Gedr. St. van de Senaat :*

**1-17 - BZ 1995 :**

— Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Erdman.

**1-17 - 1995/1996 :**

— Nr. 2: Amendementen.

**1-17 - 1996/1997 :**

— Nrs. 3 en 4: Amendementen.

— Nr. 5: Verslag.

— Nr. 6: Tekst aangenomen door de commissie.

— Nr. 7: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer.

*Handelingen van de Senaat :*

18 en 20 december 1996.

*Gedr. St. van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

**864 - 96/97 :**

— Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

— Nrs. 2 tot 5: Amendementen.

— Nr. 6: Verslag.

— Nr. 7: Tekst aangenomen door de commissie.

— Nr. 8: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

**1-82 - 1997/1998 (Senaat) :**

**82 - 1995 (BZ) (Kamer) :**

— Nrs. 17 en 20: Beslissingen van de parlementaire overlegcommissie.

*Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

23 oktober 1997.

(\*) Art. 61.1. *Règlement van de Senaat: Het wetsontwerp dat door de Kamer van volksvertegenwoordigers aan de Senaat wordt teruggezonden met toepassing van artikel 79, eerste lid, of van artikel 81, derde lid, van de Grondwet is bij de Senaat slechts aanhangig wat betreft de bepalingen die door de Kamer werden geamendeerd of toegevoegd en die nieuw zijn in vergelijking met het aanvankelijk door de Kamer aangenomen wetsontwerp en wat betreft andere bepalingen, alleen om de redactie te verbeteren of de tekst in overeenstemming te brengen met het geheel en zonder nieuwe inhoudelijke wijzigingen aan te brengen.*

(1) De artikelen 2, 4 en 5 werden door de Kamer geamendeerd.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

24 OCTOBRE 1997

## Projet de loi relative à l'assistance judiciaire pour la délivrance de copies de pièces du dossier judiciaire en matière pénale

PROJET AMENDÉ  
PAR LA CHAMBRE  
DES REPRÉSENTANTS (1)

Délai d'examen : 15 jours (art. 81, alinéa 3, et art. 79, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution). (\*)  
Date limite : 17 novembre 1997.

*Voir :*

*Documents du Sénat :*

**1-17 - S.E. 1995 :**

— N° 1: Proposition de loi de M. Erdman.

**1-17 - 1995/1996 :**

— N° 2: Amendements.

**1-17 - 1996/1997 :**

— N°s 3 et 4: Amendements.

— N° 5: Rapport.

— N° 6: Texte adopté par la commission.

— N° 7: Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre.

*Annales du Sénat :*

18 et 20 décembre 1996.

*Documents de la Chambre des représentants :*

**864 - 96/97 :**

— N° 1: Projet transmis par le Sénat.

— N°s 2 à 5: Amendements.

— N° 6: Rapport.

— N° 7: Texte adopté par la commission.

— N° 8: Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

**1-82 - 1997/1998 (Sénat) :**

**82 - 1995 (S.E.) (Chambre) :**

— N°s 17 et 20: Décisions de la commission parlementaire de concertation.

*Annales de la Chambre des représentants :*

23 octobre 1997.

(\*) Art. 61.1. *Règlement du Sénat: Le Sénat n'est saisi du projet de loi qui lui est renvoyé par la Chambre des représentants en application de l'article 79, alinéa premier, ou de l'article 81, alinéa 3, de la Constitution que pour ce qui concerne les dispositions qui ont été amendées ou ajoutées par la Chambre et qui sont nouvelles par rapport au projet de loi adopté initialement par celle-ci et, pour ce qui est des autres dispositions, en vue seulement d'en améliorer la rédaction ou de mettre les textes en concordance avec le contexte et sans y apporter de nouvelles modifications substantielles.*

(1) Les articles 2, 4 et 5 ont été amendés par la Chambre.